



JSC „Nizhekamskshina“
ОАО “Нижнекамскшина”
Republic of Tatarstan
423580 Nizhnekamsk
RUSSIA

0 2 3 0 4 1

Zlín 4th June 2013

Re

Communication concerning the approval and notification of approval number

Enclosed you will find the Communication concerning the approval of your tyres according To ECE Regulation No. **30**

On the base of this approval you are entitled to produce in your factory tyres of the dimension :

215/55 R 16 V-521 VIATTI 93 T TL M+S

with the approval number : **E8 023041**

Sincerely yours



IGTT a.s.
Tyre Approval Department
T. Bati 299, P.O.Box 73
764 22 ZLÍN, Czech Republic
tel: +420577597229,43, fax: +420577597244

Petr Husták, Ph.D.
Tyre Approval Department Head

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L. Svobody 12, CZ-110 15 Praha 1

OSVĚDČENÍ o : 1/

COMMUNICATION concerning : 1/



UDĚLENÍ HOMOLOGACE

ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE
ZAMÍTNUTÍ HOMOLOGACE
ODEBRÁNÍ HOMOLOGACE
DEFINITIVNÍM UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED

APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

Typu pneumatiky pro motorová vozidla podle Předpisu č. 30
of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation No. 30

Homologace č.:

Rozšíření č.: -

Approval No.: **0 2 3 0 4 1**

Extension No.: **N/A**

1. Obchodní název nebo značka pneumatiky :
Manufacturer's name or trade mark (s)
on the tyre type : **VIATTI**
2. Označení typu pneumatiky výrobcem :
Tyre type designation by the manufacturer : **V-521**
3. Název a adresa výrobce :
Manufacturer's name and address : **JSC "Nizhnekamskshina"
(OAO "Нижекамскшина")
Republic of Tatarstan,
423570 Nizhnekamsk
RUSSIA**
4. Název a adresa zástupce výrobce
(je-li potřebné) :
If applicable, name and address of
manufacturer's representative : **-
N/A**
5. Souhrnný popis
Sumarized description
- 5.1. Označení rozměru pláště :
Tyre size designation : **215/55 R 16**
- 5.2. Kategorie užití :
Category of use : **normální / zimní / na dojetí /
ordinary / snow / temporary-use / 1/**
- 5.3. Konstrukce :
Structure : **diagonální / radiální / run-flat tyre
diagonal / radial / run-flat tyre**
1/
- 5.4. Kategorie rychlosti :
Speed category symbol : **T**
- 5.5. Indexy nosnosti :
Load capacity index : **93**



6. Homologační zkušebna a případně zkušební laboratoř schválená pro účely homologace nebo pro ověřování shodnosti : IGTT a. s. - Institut gumárenské technologie a testování
 Technical service and where applicable, test laboratory additional approved purposes of approval or of verification of conformity : Rubber Technology and Testing Institute, tř.T. Bati 299, 763 02 ZLÍN CZECH REPUBLIC
7. Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou :
 Date of report issued by that service : 25. 04. 2013
8. Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou :
 Number of report issued by that service : HK 0-08C
9. Důvod pro rozšíření (je-li potřebné) :
 Reason (s) of extension (if applicable) : -
10. Poznámky :
 Any remarks : -

11. **HOMOLOGACE UDĚLENA / ODMÍTNUTA / ROZŠÍŘENA / ODEJMUTA / APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN /** 1/

12. Místo : Praha
 Place :
 13. Datum : 04. 06. 2013
 Date :

14. Podpis :
 Signature : Marek B r á z d a

15. K osvědčení je přiložen seznam dokumentů obsažených v homologačních podkladech uložených u homologačního orgánu, který udělil homologaci, a které lze obdržet na vyžádání.
 Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Approval Authority which has considered this approval and which can be obtained upon request.

Seznam dokumentů
 List of documents

- 1 + 1 výkresy bočnice a běhounu pláště
 drawing of the tyre sidewalls and tread
 1 kótovaný výkres příčného řezu pláště
 dimensioned drawing of tyre cross - section



1/ Nehodící se škrtněte
 Delete that which does not apply

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L. Svobody 12, CZ-110 15 Praha 1

OSVĚDČENÍ o : 1/

COMMUNICATION concerning : 1/



UDĚLENÍ HOMOLOGACE

ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE
ZAMÍTNUTÍ HOMOLOGACE
ODEBRÁNÍ HOMOLOGACE
DEFINITIVNÍM UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED

APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

Typu pneumatiky pro motorová vozidla podle Předpisu č. 30
of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation No. 30

Homologace č.:

Rozšíření č.: -

Approval No.: **0 2 3 0 4 1**


Extension No.: **N/A**

1. Obchodní název nebo značka pneumatiky :
Manufacturer's name or trade mark (s)
on the tyre type : **VIATTI**
2. Označení typu pneumatiky výrobcem :
Tyre type designation by the manufacturer : **V-521**
3. Název a adresa výrobce :
Manufacturer's name and address : **JSC "Nizhnekamskshina"
(OAO "Нижнекамскшина")
Republic of Tatarstan,
423570 Nizhnekamsk
RUSSIA**
4. Název a adresa zástupce výrobce
(je-li potřebné) :
If applicable, name and address of
manufacturer's representative : **-**
N/A
5. Souhrnný popis
Sumarized description
- 5.1. Označení rozměru pláště :
Tyre size designation : **215/55 R 16**
- 5.2. Kategorie užití :
Category of use : **normální / zimní / na dojetí /
ordinary / snow / temporary-use / 1/**
- 5.3. Konstrukce :
Structure : **diagonální / radiální / run-flat tyre
diagonal / radial / run-flat tyre**
1/
- 5.4. Kategorie rychlosti :
Speed category symbol : **T**
- 5.5. Indexy nosnosti :
Load capacity index : **93**



6. Homologační zkušebna a případně zkušební laboratoř schválená pro účely homologace nebo pro ověřování shodnosti : IGTT a. s. - Institut gumárenské technologie a testování
 Technical service and where applicable, test laboratory additional approved purposes of approval or of verification of conformity : Rubber Technology and Testing Institute, tř.T. Bati 299, 763 02 ZLÍN CZECH REPUBLIC
7. Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou :
 Date of report issued by that service : 25. 04. 2013
8. Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou :
 Number of report issued by that service : HK 0-08C
9. Důvod pro rozšíření (je-li potřebné) :
 Reason (s) of extension (if applicable) : -
10. Poznámky :
 Any remarks : -
11. **HOMOLOGACE UDĚLENA / ODMÍTNUTA / ROZŠÍŘENA / ODEJMUTA / APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN /** 1/

12. Místo : Praha
 Place :
13. Datum : 04. 06. 2013
 Date :

14. Podpis :
 Signature : 
 Marek Brázdá

15. K osvědčení je přiložen seznam dokumentů obsažených v homologačních podkladech uložených u homologačního orgánu, který udělil homologaci, a které lze obdržet na vyžádání.
 Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Approval Authority which has considered this approval and which can be obtained upon request.

Seznam dokumentů
 List of documents

- 1 + 1 výkresy bočnice a běhounu pláště
 drawing of the tyre sidewalls and tread
 1 kótovaný výkres příčného řezu pláště
 dimensioned drawing of tyre cross - section



- 1/ Nehodící se škrtněte
 Delete that which does not apply

REGULATION Nr 30

Drawing of tread pattern

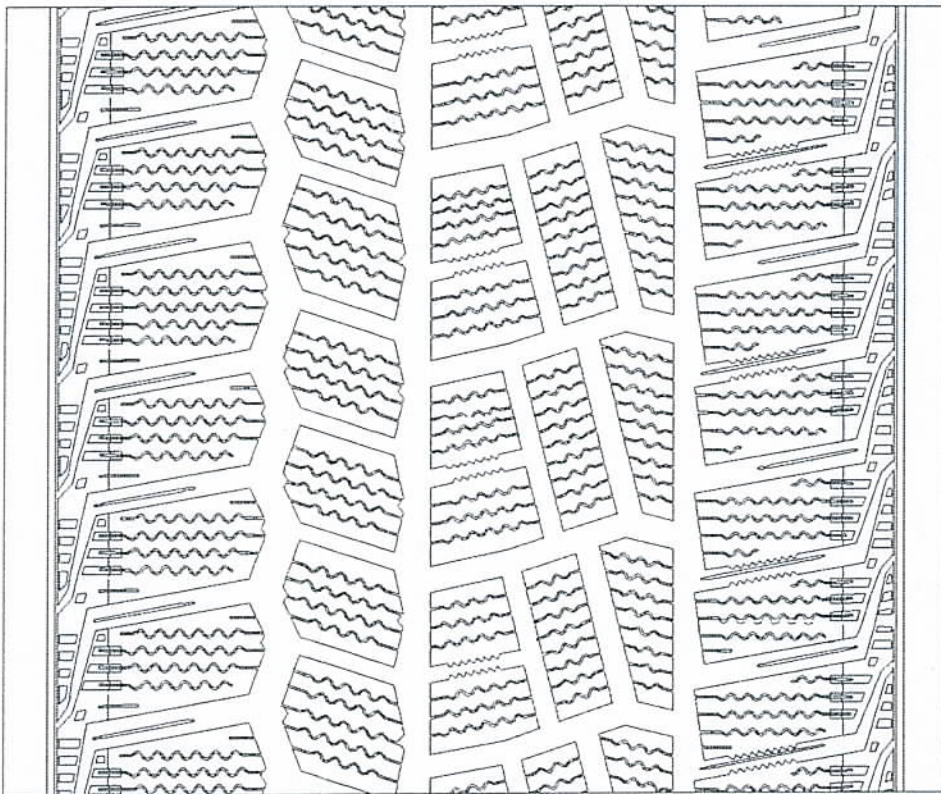


Рисунок протектора шины

215/55R16 V-521

A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page. The signature is stylized and appears to consist of several connected loops and lines.

E8 023041

- 4 -06- 2013

REGULATION Nr. 30 EЭК OOH

DIMENSIONED DRAWING OF TYRE CROSS-SECTION

TYRE SIZE 215/55R16

MANUFACTURER JSC "Nizhnekamskshina"

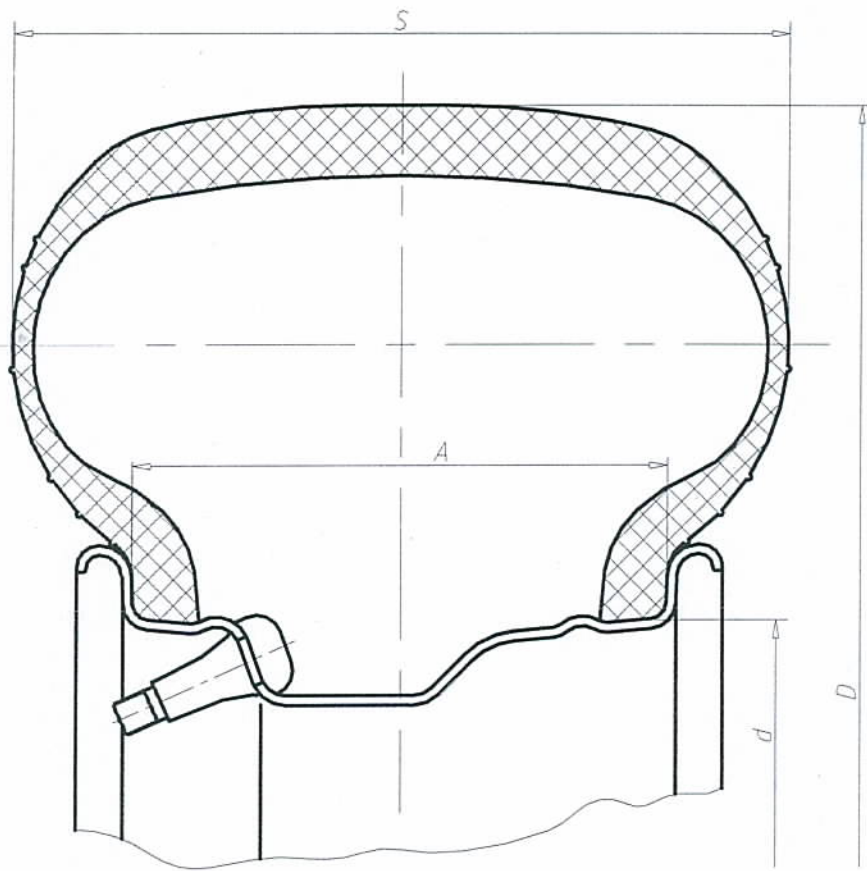
LOAD CAPACITY INDEX 93

TYRE NAME V-521

COUNTRY RUSSIA

SPEED CATEGORY T

TUBELESS



TYRE DIMENSIONS: S=226 mm.

A=177,8mm.

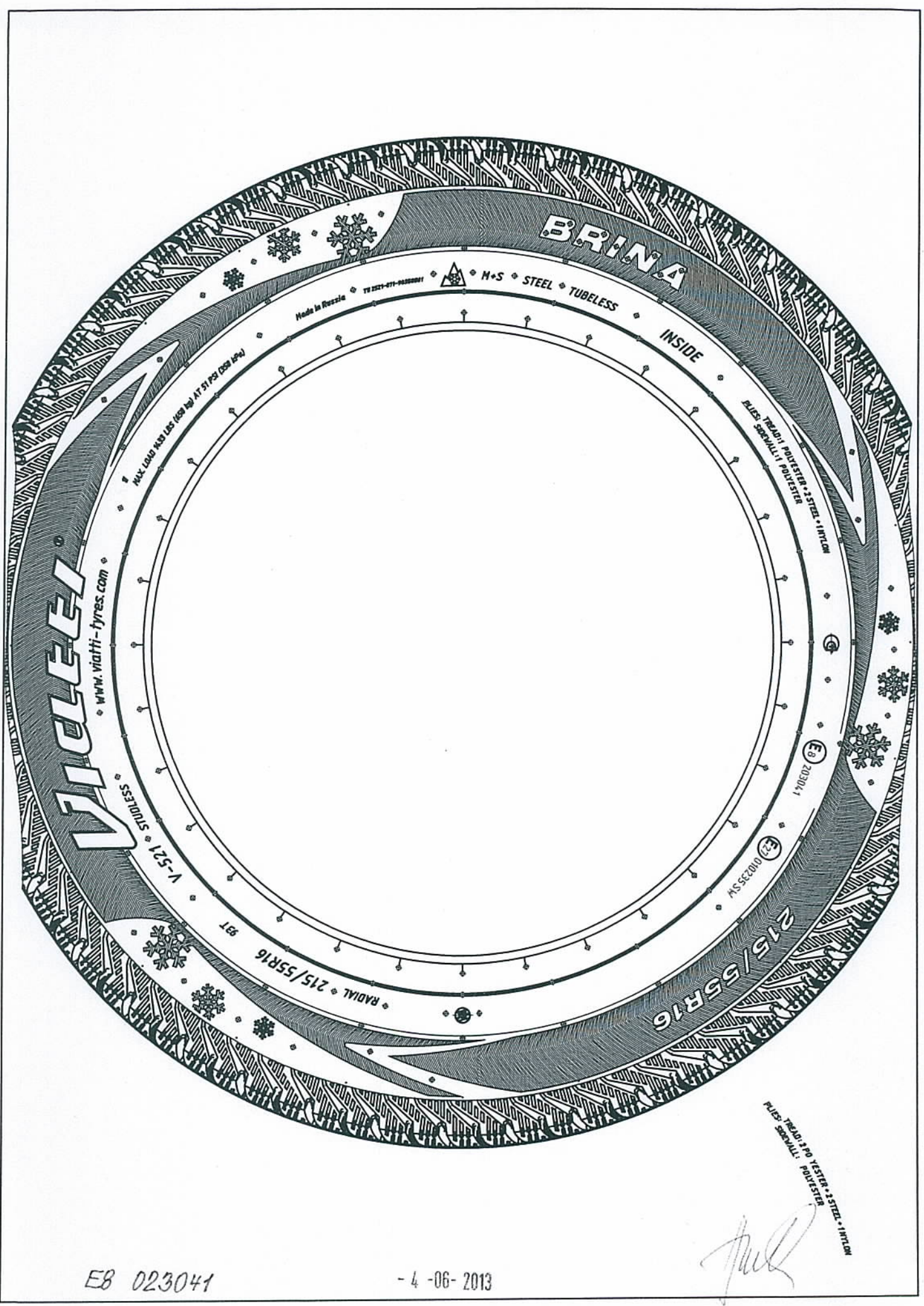
D=639 mm.

d=405,6 mm.

Поперечное сечение шины 215/55R16 V-521

E8 023041

- 4 -06- 2013



BRINA

M+S STEEL TUBELESS

Made in Russia

TR 2027-071-0000001

INSIDE

MAX LOAD 1433 LBS (650 kg) AT 31 PSI (209 kPa)

PLIES: RADIAL POLYESTER • STEEL • 110N • 110N • 110N

PIRELLI

www.pirelli-tyres.com

V-521 STEELSS

E8 203041

E8 010235SV

RADIAL 215/55R16 98T

215/55R16

PLIES: RADIAL POLYESTER • STEEL • 110N • 110N • 110N

E8 023041

- 4 -06- 2013